

2025 年 2 月 20 日

アオザイ復刊 36 号



**認定 NPO 法人
日越関西友好協会**

所在地 大阪市中央区博労町 1 丁目 4 番 10 号
エステート博労町ビル 3F

TEL 06-6266-0562 FAX 06-6266-1192
URL <https://jva-k.org/>
E-MAIL jva@cure.ocn.ne.jp
発行責任者 古賀 功一

今年本協会は、設立 30 周年の年を迎え、4 月から「EXPO2025 大阪・関西万博」が開催されます。この 30 年間の歩みを踏まえて記念となる交流活動が展開できるように、皆様方の積極的なご支援とご協力をお願いできればと思っています。よろしくお願い申し上げます。

ベトナム共産党書記長弔問式

2024 年 7 月 19 日、ベトナム最高指導者のベトナム共産党グエン・フー・チョン書記長(享年 80 歳)が老衰のため逝去されました。ベトナム国内では 7 月 25・26 日の 2 日間、国葬が行われ、同日ベトナム総領事館において弔問式が執り行われました。弔問には、・ベトナム人コミュニティー・在日ベトナム人・各ベトナム人団体関係者・ベトナム留学生・実習生、日越交流団体関係者、議員、行政関係者など多くの方が弔問に訪れました。

中川和雄常任顧問ご逝去

本協会設立及びベトナム総領事館の誘致にご尽力され、その後も本協会の発展のため貢献されました中川和雄常任顧問(元大阪府知事:享年 99 歳)のご逝去により、2024 年 8 月 2 日大阪市住吉区内において葬儀が執り行われました。本協会の多大なる功労者として、お悔やみの弔電・供花を送り、葬儀には本協会を代表して西村会長・古賀事務局長が参列しました。

ベトナム建国 79 周年記念祝賀会の開催

2024 年 8 月 30 日、リーガロイヤルホテル大阪「山楽」において、ベトナム建国 79 周年記念の祝賀会が開催されました。式典では、ベトナム各団体関係者・留学生・実習生、大阪府、大阪府、堺市、議員、経済界、企業、ベトナム友好団体関係者等が参加、本協会からは西村

会長・築野理事長他 20 名参加しました。この日あいにく台風 11 号の影響もあって欠席者が多く参加者 150 名程になったものの会場内では、ベトナムの伝統楽器が演奏され、フォーなどのベトナム料理が振舞われました。



ベトナム台風 3 号被災に伴う寄付金

2024 年 10 月 21 日、ベトナム北部地域を襲った台風 3 号の影響で甚大な被害に伴い、寄附金を募り、ベトナム総領事館を通じて寄付金を拠出しました。

2024 年 9 月 7 日にベトナム北部を直撃した台風 3 号の影響によりライカイ省等北部地域において死者 250 人超の死亡及び多数の行方不明者が確認され、ベトナム政府によれば「過去 60 年で最も深刻な被害」が生じ、一方、現地に進出している日系企業においても、約 169 社で工場の浸水、停電により操業停止となるなど、経済活動への影響を受けました。

【寄付者】口数 50 音順

法人会員： 共英製鋼(株)、富士ホームサービス(株)、紀伊産業(株)、(株)スーパーホテル、
ジェイティーシー(株)、(株)サクラクレパスホールディングス
(株)アカナスホールディングス、公益社団法人 WE ARE ASIAN、エール学園、
カナデビア(株)、(株)篠原経営経済研究所、(株)広瀬製作所、泉南生活協、
淀川中小企業振興協同組合

個人会員： 築野元則、中村哲之助、片山勉、金子武嗣、古賀功一、寺本之弘、山田和彦

記事翻訳文↓

台風 3 号による被災者を支援するための寄附金の受け入れ

トー・ラム党書記長兼国家主席、ベトナム祖国戦線中央委員会的主席団、およびブイ・タイン・ソン

Trang chủ - Giới thiệu Việt Nam - Tổng Lãnh sự quán - Thủ tục Lãnh sự - Tin tức - Quan hệ song phương - Cộng đồng người Việt Nam - Liên hệ

Thứ 4, 30/10/2024, 22:36:45

Tiếng Việt 日本語 English

Tìm kiếm

Tin tiếp nhận đóng góp ủng hộ đồng bào bị ảnh hưởng do cơn bão số 3 gây ra

Tiếp tục hưởng ứng lời kêu gọi của Tổng Bí thư, Chủ tịch nước Tô Lâm, Đoàn Chủ tịch Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và Phó Thủ tướng, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Bùi Thanh Sơn về việc phát động ủng hộ đồng bào bị thiệt hại do cơn bão số 3 gây ra, ngày 21/10/2024, tại trụ sở TLSQ Việt Nam tại Osaka, TLS Ngô Trinh Hà đã tiếp ông Koga Koichi, Chánh văn phòng Hội Hữu nghị Nhật - Việt vùng Kansai và tiếp nhận số tiền đóng góp 1.300.000 yên Nhật (Một triệu ba trăm nghìn yên Nhật).

Hội hữu nghị Nhật Việt vùng Kansai là tập hợp các Chủ tịch, Tổng giám đốc các doanh nghiệp vùng Kansai, được thành lập năm 1995, có nhiều đóng góp trong việc thúc đẩy các hoạt động giao lưu giữa Việt Nam với Kansai. Hội tích cực triển khai nhiều hoạt động nhằm đẩy mạnh quan hệ kinh tế giữa Nhật Bản với Việt Nam, xúc tiến hoạt động giao lưu văn hóa, các hoạt động giao lưu, hỗ trợ dành cho người Việt và du học sinh Việt Nam. Số tiền đóng góp 1,3 triệu yên của 21 doanh nghiệp thuộc Hội đã thể hiện sự quan tâm, hỗ trợ thực chất tới các nạn nhân bị ảnh hưởng bởi cơn bão số 3 vừa qua.

Trước đó, hưởng ứng lời kêu gọi, nhiều hội đoàn, cá nhân người Việt Nam tại Kansai và các tỉnh lân cận đã chuyển khoản tới Ủy Ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam. Các khoản đóng góp thông qua TLSQ Việt Nam tại Osaka đã được TLSQ chuyển về Ủy Ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam để phân bổ tới các địa phương cần sự hỗ trợ.



Tổng Lãnh sự Ngô Trinh Hà tiếp nhận tiền ủng hộ từ Chánh văn phòng Hội Hữu nghị Nhật - Việt vùng Kansai

Xem thêm...

THÔNG TIN LIÊN HỆ

Địa chỉ: 4-2-15 Ichinocho Higashi, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka, Japan, 〒590-0952

Tổng đài: +81-72-221-6666

Hotline Báo hộ công dân: +81-90-4769-6789

Liên quan đến các vấn đề lãnh sự, có thể gọi các số sau: +81-72-221-6603, +81-72-224-6887, +81-72-221-6607, +81-72-221-6608

Fax: +81-72-221-6667

E-mail:

- Thông tin chung: vnconsulate-info@vnconsulate-osaka.org
- Báo hộ công dân: baohocongdan.osaka@gmail.com

Thời gian nhận, trả hồ sơ Lãnh sự:

- Sáng nhận hồ sơ: 9h00 - 12h00, thứ 2 - thứ 6
- Chiều trả hồ sơ: 15h30 - 17h00, thứ 2 - thứ 6

TRUY CẬP NHANH

- Khảo sát báo hộ công dân 3.0 - Osaka
- Thủ tục Lãnh sự
- Các vấn đề Lãnh sự: +81-72-221-6666
- Báo hộ công dân: +81-90-4769-6789, +81-72-221-6666

TRANG MẠNG HỮU ÍCH

Cổng thông tin điện tử Chính phủ

- Bộ Ngoại giao
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư
- Bộ Công Thương
- Bộ Khoa học và Công nghệ
- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Tổng cục Du lịch)
- Trang thông tin về Biên giới lãnh thổ (Trực thuộc Ủy ban Biên giới Quốc gia - Bộ Ngoại giao)
- Cổng thông tin về công tác lãnh sự (Bộ Ngoại giao)
- Báo điện tử VTV News
- Báo Thể giới và Việt Nam
- Tạp chí Quê Hương
- Báo ảnh Việt Nam



副首相兼外務大臣の台風 3 号による被災者を支援するための呼びかけに応じて、2024 年 10 月 21 日に、在大阪ベトナム総領事館にて、ゴー・チン・ハー総領事が日越関西友好協会事務局長の古賀功一氏と会談し、130 万日本円（百三十万日本円）の寄附金を受けました。

日越関西友好協会は、関西地域の企業の会長や社長によって構成されており、1995 年に設立されました。これまで、ベトナムと関西地域との交流活動を促進するために多大な貢献をしてきました。協会は、日本と

ベトナムの経済関係強化、文化交流の推進、在日ベトナム人やベトナム人留学生への支援など、多岐にわたる活動を積極的に展開しています。今回、協会の 21 社のメンバーからもらった寄附金 130 万日本円は、台風 3 号で被災した方々への支援と配慮の表れです。

これに先立ち、総領事館が募金運動を開始したところ、関西地域および周辺県のベトナム人の団体、個人の多くの方々がベトナム祖国戦線中央委員会へ寄附金を振り込みました。大阪総領事館を通じて寄附されたお金は、ベトナム祖国戦線中央委員会へ届けました。これから支援が必要な地方へ配分される予定です。

ゴー・チン・ハー総領事が日越関西友好協会事務局長から寄附金を受け取る

ハノイ貿易大学との意見交換会開催



2024年10月25日、ベトナム総領事館において Nguyễn Thị Việt Hoa(グエン・ティ・ビエット・ホア)国際ビジネス・経済院副院長他国際関係部署の部長・講師等5名の来阪に伴い、科学研究、学術交流、研修プログラム開発、大学生交流やインターンの分野で日本の大学や企業との協力機会を模索することを目的とする意見交換がおこな

われ、本協会からは、築野理事長をはじめ共英製鋼、サントリーホールディングス、富士グループが出席しました。

ベトナム投資促進セミナー参加協力

2024年11月20日、大阪商工会議所において、ベトナム商工会議所ホーチミン支部・ベトナムシンガポール工業団地(VSIP)による投資セミナーが開催されました。

大阪商工会議所・大阪産業局も共催しており、本協会は、参加協力団体として会員の皆様に案内し、ご協力を頂きました。

ベトナム航空エンドイヤーの開催



2024年12月12日、大阪市北区のコンラッド大阪においてベトナム航空のエンドイヤーが開催され、ベトナム航空本社からゴー・シー・アイン日本地区総支配人が出席ベトナム総領事館ゴー・チン・ハー総領事も招待参加され、関係団体、観光及び運輸会社等 60 名程が集い懇親を図りました。本協会は、友好団体として古賀事務局長が参加しました。

ベトナム外務省常任副大臣ご一行様夕食懇談会開催

2024年12月14日、ホテル日航大阪において、日本とベトナム両国の経済・地方官協力関係の促進のために来日されたベトナム外務省 Nguyen Minh Vu(グエン・ミン・ヴー)常任副大臣ご一行様の歓迎の意を込めて夕食懇談会を開催しました。

ベトナム側は、外務省北東アジア局の局員5名が参加、ベトナム総領事館からはハー総領事・チー副領事が参加、本協会からは、西村会長、築野理事長他12企業の代表者が参加、2025年11月の訪越団派遣の行事も含め意見交換し、懇親を図りました。



ベトナムテト祝事

2025年1月8日、ベトナム総領事館において新年を祝うパーティーが開催されました。会場には日本在住のベトナム人をはじめ留学生・実習生、ベトナム人コミュニティー団体、大阪府、大阪市、堺市の行政関係者、議員、日越の友好団体が招待を受け、会場内ではベトナム料理も振舞われ、ステージでは賑々しく歌・踊り・ゲームが催されました。本協会からも西村会長・築野理事長他7企業の代表者が参加されました。



※※※事務局からのお知らせ※※※

◆今後の主な行事予定

① 5月22日(木)

2025年度通常総会・設立30周年記念パーティー開催
開催場所～ホテル日航大阪

・今年は、本協会設立から30年を迎えます。今回はその記念総会でもありますので、多くの会員の皆様に出席して頂けたら幸いです。詳しい案内については、スケジュールが決まり次第ご案内致しますので、よろしくお願い致します。

② 6月14日(土)・15日(日)

ベトナム建国80周年記念事業「ベトナムフードフェスティバル2025大阪」開催
開催場所～花博記念公園鶴見緑地

・今年は、本協会設立30周年記念行事と万博の開催等でベトナムからの政府関係者などの来阪もあり多くの行事が予想され、ベトナム総領事館と協議して今年の「ベトナムフェスティバル2025大阪」を延期することになりました。しかしながらベトナムのサイゴンツーリストからの要望もあって「フードフェスティバル」を大阪で開催する意向でベトナム外務省・スポーツ観光省と協議した結果、ベトナム総領事館とサイゴンツーリスト共催にて開催する運びとなりました。規模は60ブースと小さくはなりますが、後日協賛・出店のご案内を致しますので、ご協力の程よろしくお願い致します。

③ 11月3日(月・祝)～11月7日(金)(4泊6日)

設立30周年記念事業 第13回訪越団派遣
訪問先～ハノイ・ダナン・ホーチミン

・昨年、コロナ後の久々の訪越団を計画しましたが、参加者不足や諸事情のために残念ながら実行できませんでした。今回は記念行事としての訪越ですので、会員の皆様及び関係者の方々の積極的なご協力をお願いできればと思っています。

スケジュールについては、現在計画中のところですが、昨年12月にベトナム外務省 Nguyen Minh Vu(グエン・ミン・ヴー)常任副大臣との懇談会において、常任副大臣からも是非ハノイで歓迎したいとの事で、訪越に関して協力する旨の確認を得ています。記念の訪越になればと思いますので、何卒ご参加下さいますようお願い申し上げます。